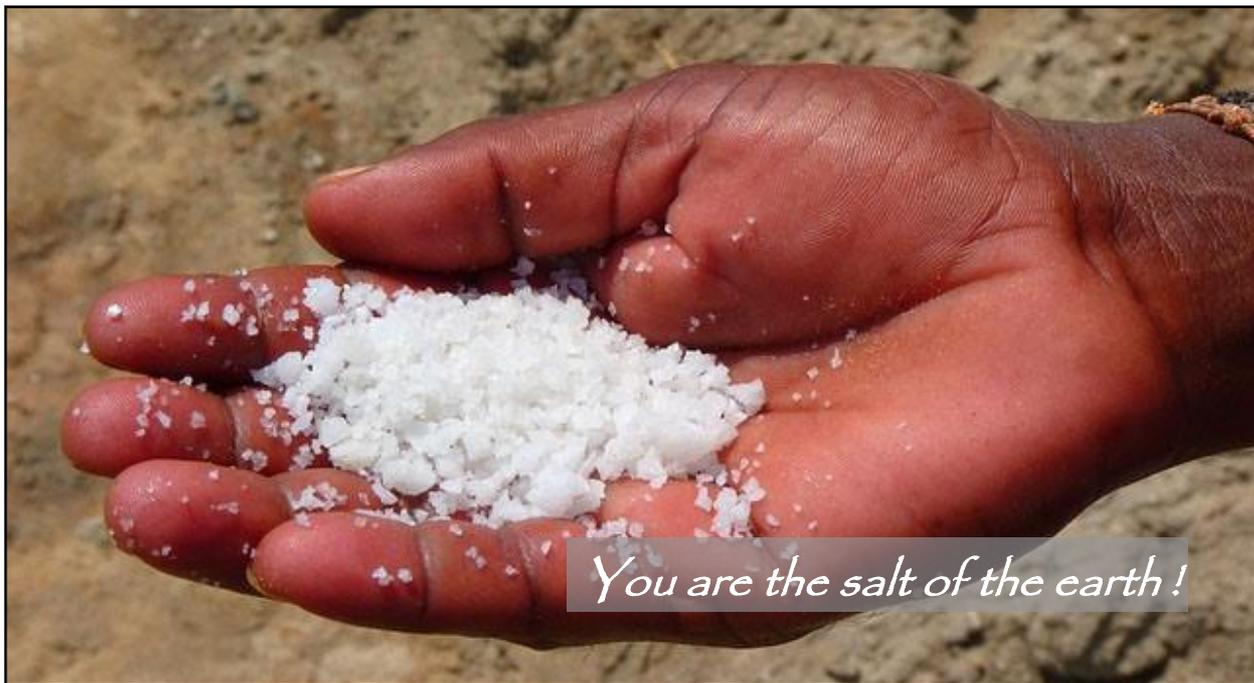




# OLOA News

Our Lady of the Americas  
Catholic Church

1271 E 9th. St.  
Des Moines, Iowa



*You are the salt of the earth!*

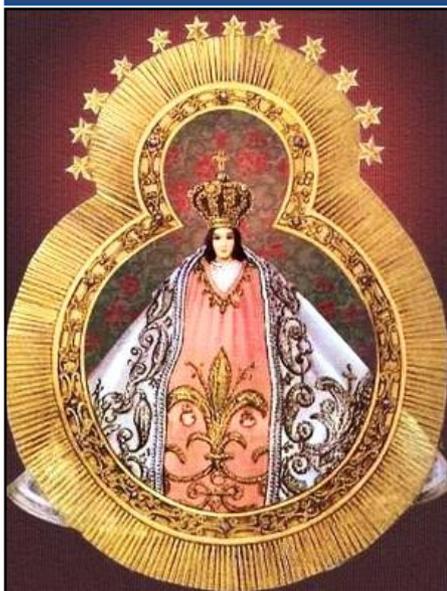
**La Sal**, base de ciertos sacrificios (Lev 2:13) , se usaba para hacer más sabrosos los alimentos ofrecidos, pero sobre todo, por su propiedad de mantenerlos incorruptos. Simbolizando la inviolabilidad y permanencia en la alianza.

En el Sermón de la Montaña, Jesús dice a sus discípulos que **son la sal de la tierra**, es decir que dan sabor divino a todo el mundo y los que preservan al mundo de la corrupción.

**Salt**, the basis of certain sacrifices (Lev. 2:13), was used to make the food offered more palatable, but above all, for its ability to keep food from corruption. Symbolizing inviolability and permanence in the covenant.

In the Sermon on the Mount, Jesus tells his disciples that they **are the salt of the earth**, that is, they give divine flavor to the whole world and they are who preserve the world from corruption.

## NUESTRA SEÑORA DE SUYAPA



Nuestra Señora de la Concepción de Suyapa fue hallada un sábado de febrero, por Alejandro Colindres, y el niño de Jorge Martinezun que regresaban a Suyapa.,

Mide apenas seis centímetros y medio Es morena, de rostro ovalado, mejillas redondeadas, y su lacia cabellera le llega hasta los hombros.

En 1925 Pío XII declaró a Nuestra Señora de Suyapa Patrona de la República de Honduras, y el 3 de febrero día de la celebración patronal, con misa y oficio propios.

Our Lady of Suyapa is an 18th century statue (6 cm/2.3 in) of the Virgin Mary. The statue, is perhaps Honduras' most popular religious image, and the focus of an extensive pilgrimage.

The statue is kept in the Basílica de Suyapa, and toured through various other parts of Honduras each year in early February. Many thousands of people from all over Central America make pilgrimages to visit the statue on her name day, February 3rd, a commemoration of the day she was found. The statue has been stolen and then recovered on two occasions.

# Our Lady of the Americas Church

PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL

1271 E 9th St.

Des Moines, Iowa 50316

Phone.....(515) 266-6695

Fax.....(515) 266-9803

### Pastor / Párroco:

Fr. Fabian Moncada B. ....ext: 201

frfabian2013@gmail.com

### Vicar / Vicario:

Fr. Carlos R. Garcia S.....ext:

### Deacon / Diácono,

Rev. Mr. Gene Jager ..... ext: 300  
(515) 266-5308

Rev. Mr. Troy Thompson ..... ext: 301  
(515) 447-5707

troythompsonsm@gmail.com

### Executive Secretary / Secretaria Ejecutiva

Victoria Calderon.....ext: 200  
vcalderon@oloadsm.org

### Comunicaciones Para La Nueva Evangelización

Wilfrido Matamoros.....ext: 202  
wmatamoros@oloadsm.com

### Religious Education / Educación Religiosa Coordinator

Consuelo Salas ..... ext: 204  
csalas@oloadsm.org

### Assistant

Lizeth Contreras.....ext: 206  
lcontreras@dwx.com

### Parish Office Manager

Peter Relyea .....ext: 205  
oloa\_accountant@dwx.com

### Holy Family School Principal/Director

Martin Flaherty.....(515) 262-8025

## MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

**Monday - Friday/ Lunes - Viernes**

5:30pm Español

**Saturday-Sábado**

4:00pm Eng / 6:30pm Español

**Sunday-Domingo**

8:00am Holy Hour / Hora Santa

9:30am Bili / 12:30pm Español / 6:00pm Español

**Confessions / Confesiones**

5:00pm week days / durante la semana

**Holy Hour / Hora Santa**

Thursday-Jueves after Mass / después de misa

Sunday 8:00am / Domingo 8:00am

### Weekly Events/Eventos de la Semana

**Monday/Lunes** 7:00pm to 9:30pm

Enrichment for Prayer Group / Crecimiento

**Tuesday/Martes**

RE Classes / Clases de Educacion Religiosa  
Ministerio de Mujeres/Catholic Women Group

**Wednesday/Miércoles**

RE Classes/ Clases de Educación Religiosa

**Friday/Viernes** 7:00pm to 9:00pm

Bible Study/ Estudio de Biblia

**Sábado/Saturdays** 8:00pm

Grupo de Oración

**Revise nuestra pagina web o nuestro Facebook  
para los horarios de Misas especiales.**

### WEEKEND OF JANUARY 29

Offertory.....\$ 5.505

ADA .....\$ 1.580

### Mt 5, 13-16

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos:  
"Ustedes son la sal de la tierra. Si la sal se  
vuelve insípida, ¿con qué se le devolverá el  
sabor? Ya no sirve para nada y se tira a la  
calle para que la pise la gente.

Ustedes son la luz del mundo. No se puede  
ocultar una ciudad construida en lo alto de un  
monte; y cuando se enciende una vela, no se  
esconde debajo de una olla, sino que se pone  
sobre un candelero, para que alumbré a todos  
los de la casa.

Que de igual manera brille la luz de ustedes  
ante los hombres, para que viendo las buenas  
obras que ustedes hacen, den gloria a su Pa-  
dre, que está en los cielos".

### Mt 5:13-16

*Jesus said to his disciples: "You are the salt of  
the earth. But if salt loses its taste, with what  
can it be seasoned? It is no longer good for  
anything but to be thrown out and trampled  
underfoot.*

*You are the light of the world.  
A city set on a mountain cannot be hidden.  
Nor do they light a lamp and then put it under  
a bushel basket; it is set on a lampstand,  
where it gives light to all in the house.*

*Just so, your light must shine before others,  
that they may see your good deeds  
and glorify your heavenly Father."*

**OLOA** News

bulletin@oloadsm.com



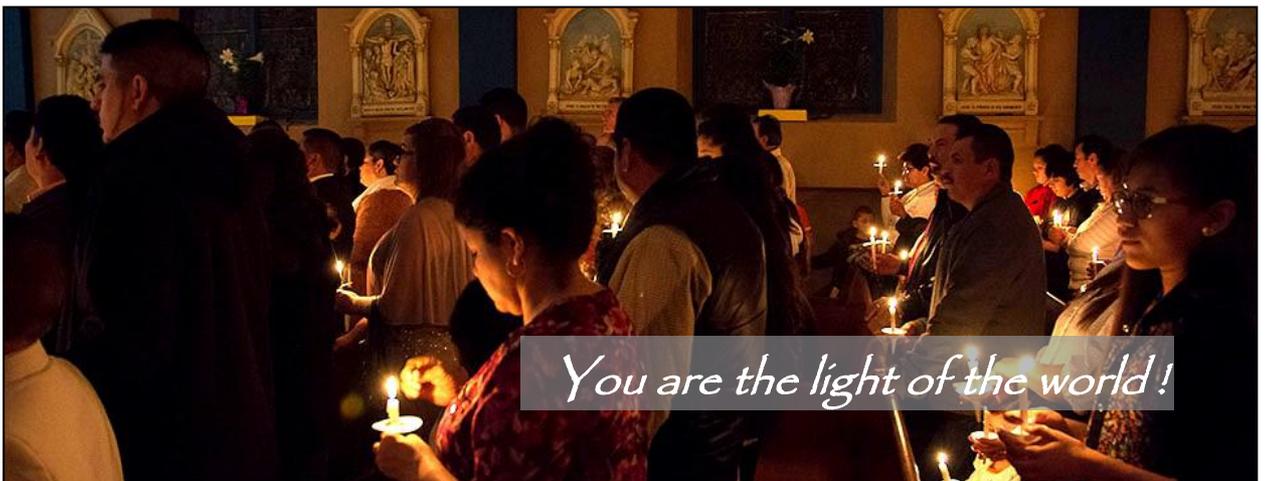
**Facebook.com/OurLadyofTheAmericas**

**A**preciados feligreses Nuestro Señor a través del Evangelio de San Mateo nos muestra el sentido de ser Cristiano en el mundo de hoy; ha de ser sal y como ella dar sabor a la vida; ha de ser luz y con su testimonio permitir que el mundo vea las cosas en su realidad y camine por el sendero correcto. Y es que la sal purifica, da sabor, conserva lo perecedero, da valor. Así el cristiano con sus obras y su testimonio de vida y del Evangelio da sabor y valor a la humanidad. El cristiano es capaz de conservar al hombre con sus características, sus cualidades, sus valores, su capacidad de amar, de vivir en comunión con los hombres, su capacidad para relacionarse con el Dios Padre. Conserva al hombre libre de corrupciones como: La deshumanización, el consumismo, las mil formas de esclavitud que se dan en nuestros días, la violencia, el hedonismo. Es también, LUZ que le da a la vida alegría, esperanza, sentido, razón de ser; motivos para hacer frente a las dificultades con ilusión. Sin luz la vida sería imposible. La luz es la que nos permite ver las cosas en su realidad y andar por el camino correcto. La fe en Jesús Resucitado es la luz que puede dar respuestas a todas las inquietudes del hombre. Estamos acostumbrados a aplicarla a Jesús. Él mismo nos dice: Yo soy la luz del mundo, y el que me sigue no anda en tinieblas. Aquí, en cambio, se nos dice que nosotros somos la luz del mundo. Estamos prolongando la acción de Jesús en cuanto damos testimonio de Él.



Fr. Fabián Moncada

**D**ear parishioners, Our Lord through the Gospel of St. Matthew shows us the sense of being a Christian in the world today; must be salt and like it give flavor to life; must be light and with its witness allow the world to see things in their reality and walk the correct path. Because salt purifies, gives flavor, preserves the perishable, and gives value. Thus, Christians with their works and testimony of life and the Gospel, give flavor and value to humanity. A Christian is able to preserve man with his characteristics, his qualities, his values, his capacity to love, to live in communion with all, his capacity to relate to God the Father. Preserve man free from corruptions such as dehumanization, consumerism, and a thousand forms of slavery that occur in our days, violence, hedonism. Is also, LIGHT that gives life joy, hope, meaning, reason to be motivation for dealing with difficulties with hope. Without light, life would be impossible. Light is what allows us to see things in their reality and walk the right path. Faith in the Risen Jesus is the light that can give answers to all the anxieties of man. We are used to applying it to Jesus. He Himself tells us: *I am the light of the world, and he who follows me does not walk in darkness.* Here, however, we are told that we are the light of the world. We are extending the action of Jesus as we witness to Him.



*You are the light of the world!*

## Announcements / Anuncios

### CATHOLIC WOMEN' CONFERENCE Saturday, February 25, 2017

Register now for the 2017 Conference being held Saturday, February 25th at St. Francis of Assisi Catholic Church. Don't miss this all-day event. Three amazing speakers are scheduled; keynote speaker, Father Cedric, and special guest Barbara Heil and Andy LaValee. The Holy Spirit is the theme of the conference. Information and registration IowaCatholicRadio.com, visit us on Facebook or call 515-223- 1150. The cost is \$30 per person and includes lunch. This is a wonderful opportunity to grow in your faith. Be sure to invite a friend!

### It's Round-Up Time !

An informational meeting will be held for all parents who are interested in their child attending Holy Family Catholic School's Pre-K and Kindergarten classes in the 2017-2018 school year. This meeting will be held in the school gym on Thursday, February 9, at 6:00 p.m. Admission procedure, financial aid, immunization requirements, curriculum, and the school mission will be shared at this event. Please call the school @ 262-8025 to register for this very important meeting.



American Friends  
Service Committee

El Programa de Jóvenes Inmigrantes del AFSC ha creado becas para beneficiarios de DACA. Cuéntanos tu historia o de un familiar como inmigrante en un video. ¡Démosle un rostro humano al tema de Inmigración!

#### GUÍA PARA PARTICIPANTES:

**Inmigrantes:** 17 años para el 15 de mayo 2017 y hasta 26 años. **Inscritos en la Preparatoria**, un programa de GED o en un colegio. **Ser beneficiario** del programa DACA o un Soñador(a). **El video** no debe durar más de 2-5 minutos; un video por participante. **Comprometerse a asistir** a 4 sesiones de desarrollo de liderazgo para jóvenes

Información de como inscribirte, comunícate con Sandra Sánchez, directora de Organización y Abogacía por teléfono al (515) 274-4854 o por correo electrónico a: [ssanchez@afsc.org](mailto:ssanchez@afsc.org) . También puedes descargar la forma de registro y reglas en [www.afsc.org/iowa](http://www.afsc.org/iowa)

**Christ the King is hosting a healing retreat for any couple who has experienced any type of pregnancy or infant loss on Saturday, March 11<sup>th</sup>, 2017.** The retreat will run from 9 am until 4 pm (a light breakfast and lunch are provided), and is located in the Parish Pastoral Center, 820 Porter Ave, Des Moines, IA 50315. Childcare is available! There is no cost to the retreat, in order to register contact Deacon Joel Schmidt at [Schmidt.joel@gmail.com](mailto:Schmidt.joel@gmail.com)

### Las Escuelas Católicas Invitan a Padres Interesados a Visitarlas

Invitamos a conocer las escuelas, los maestros y administradores, el currículo y las actividades extra curriculares disponibles y cómo esto se incorpora en el aprendizaje de nuestra fe. Habrá actividades dentro de las escuelas, las parroquias y la comunidad en general.

Podrán preguntar sobre las opciones de asistencia financiera disponibles, como Project HOPE y la Organización para Colegiaturas Católicas que ayudan a padres que quieren elegir educación Católica para sus hijos.

Las escuelas están avanzando en programas como STEM (ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas en sus siglas en inglés), de lenguaje y más. Varias de nuestras escuelas han sido premiadas con el Listón Azul. La mayoría de ellas ofrecen cuidados antes y después de clases.

A continuación está la lista de las fechas de visita programadas y la página web de las escuelas. Todas las escuelas pueden ofrecerle visitas personales.

#### Des Moines

**Holy Family, [hfcsdm.org](http://hfcsdm.org): Viernes 24 de febrero, 6 p.m. — 8:30 p.m.**

Holy Trinity, [htschool.org](http://htschool.org)

St. Anthony, [stanthonydsm.org](http://stanthonydsm.org)

St. Augustin, [staugustinschool.org](http://staugustinschool.org)

St. Joseph, [stjosephdsm.org](http://stjosephdsm.org)

St. Theresa, [sainttheresaiowa.org](http://sainttheresaiowa.org)

#### Urbandale

St. Pius X, [stpiusxschool.org](http://stpiusxschool.org)

#### West Des Moines

Sacred Heart, [sacredheartwdm.org](http://sacredheartwdm.org)

### EDUCACION RELIGIOSA RECORDATORIO RETIROS PRIMERA COMUNION 18 FEBRERO

Llamados a padres y padrinos de las clases de Primera Comunión de 5:00 pm, que deben inscribirse a los respectivos retiros.

### Pregnancy & Infant Loss Couples Retreat

A healing retreat for any couple that has experienced any type of pregnancy or early infant loss.

#### WHERE:

Christ the King Parish Center  
820 Porter Ave, Des Moines, IA 50315

#### WHEN:

Saturday, March 11th, 2017, 9am-4pm  
(A light breakfast and lunch will be provided.)

#### COST:

Free! Child care is available!

Email Deacon Joel Schmidt at  
[schmidt.joel@gmail.com](mailto:schmidt.joel@gmail.com) to register today!



# OLOA

... Que está pasando

## Declaración del Obispo de la Diócesis de Des Moines, Richard E. Pates,

### respecto a la Orden Ejecutiva del Presidente Trump: “Mejorías en la Seguridad de la Frontera y Reforzamiento de la Inmigración”

Me uno a la voz del Obispo Joe Vásquez, Presidente del Comité sobre Migración y Refugiados de la Conferencia Episcopal Católica de los Estados Unidos, declarando que estoy muy decepcionado por los actos del Presidente Trump al hacer prioridad la construcción de un muro en la frontera de México con los Estados Unidos. El Obispo Vásquez declaró: “... mis hermanos obispos y yo continuaremos



siguiendo el ejemplo del Papa Francisco. Buscaremos el “construir puentes entre las personas, puentes que nos permitan derribar los muros de la exclusión y la explotación.” El Obispo Vásquez añadió: “El anuncio sobre el aumento en espacios de detención para inmigrantes y de actividades de reforzamiento de inmigración son alarmantes. Dividirá familias y creará temor y pánico en las comunidades. A la vez que respetamos los derechos de nuestro gobierno federal de controlar nuestras fronteras y proveer seguridad a todos los americanos, no creemos que un aumento a gran escala de detenciones de inmigrantes y un aumento intensivo de reforzamiento en las comunidades inmigrantes sean la forma de lograr esas metas. Al contrario, nos mantenemos firmes en nuestro compromiso con una reforma comprensiva, compasiva y con sentido común.” Se me ha informado personalmente, dentro del presente contexto migratorio, sobre muchas personas en nuestra comunidad que viven con temor, de familias que están batallando para mantener una vida familiar estable, y sobre niños que están siendo traumatizados en nuestras escuelas. Como el pastor de todo nuestro pueblo de la fe Católica, les aseguro a aquellos que viven bajo una presente amenaza que ni yo ni la Diócesis de Des Moines los abandonaremos. Les aseguro mi lealtad y mi apoyo.

26 de enero, 2017

## Te para el Camino

CONFERENCIA CATÓLICA PARA TODOS LOS HOMBRES DE IOWA

Contesta la llamada. El mundo te necesita.

### Sea valiente. Sea católico!

LLAMADO A TODOS LOS HOMBRES

No puedes faltar a la Conferencia de Hombres Católicos de Iowa 25 de Marzo/2017 en la Parroquia de St. Francis, West Des Moines.

Tendrás un apoyo real para tu llamado a ser discípulo de Cristo.

Conviértete como lo dijo Matthew Kelly en “la mejor versión de ti mismo”.

Tú familia, nuestra comunidad y el mundo lo necesita.

Conferencistas de fama internacional, te ayudarán a aprender más sobre tu fe y a vivir el llamado que recibiste en el bautizo.

Comparte tu camino con otros hermanos en Cristo. Si te perdiste la conferencia anterior, esta no la puedes

**INSCRÍBASE EN LÍNEA HOY. El cupo es limitado.**  
[www.lowacatholicmensconference.com](http://www.lowacatholicmensconference.com)  
email: [laCathMensConf@gmail.com](mailto:laCathMensConf@gmail.com)

### Conferencistas Presentando en Español

Fr. Luis Mejia

Fr. Fabian Moncada

**LOS DETALLES:**

- Sábado, 25 de marzo, 2017
- Registración: 7am - 8:30am
- Conferencia: 8am - 3:30pm
- Misa: 8:30am

**PRECIOS:**

- Adultos - \$30
- Estudiante - \$15
- Seminarista - \$10
- Descuentos de grupo disponibles

• Almuerzo incluido  
• Sacramento de Reconciliación estará disponible

St. Francis of Assisi Church  
7075 Ashworth Road  
West Des Moines, IA 50266

La conferencia de un sólo día incluye: Conferencistas internacionales, Sagrada Eucaristía, Reconciliación, Adoración y mucho más

Más información : [www.lowacatholicmensconference.com](http://www.lowacatholicmensconference.com)

## Almost Done !!!

El trabajo de restaurar las bancas se veía difícil de lograr para el final de la Cuaresma, pero gracias a nuestros voluntarios y donantes, podemos decir que ya casi terminamos. Gracias por sus oraciones !

